Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 1004/2010

z dnia 8 listopada 2010 r.

w sprawie wprowadzenia odliczeń od niektórych kwot połowowych na rok 2010 z powodu przełowienia w poprzednim roku

(Dz.U. L 291 z 9.11.2010, str. 31)

sprostowane przez:

►C1 Sprostowanie, Dz.U. L 86 z 1.4.2011, str. 78 (1004/2010)

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 1004/2010

z dnia 8 listopada 2010 r.

w sprawie wprowadzenia odliczeń od niektórych kwot połowowych na rok 2010 z powodu przełowienia w poprzednim roku

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 ([1]), w szczególności jego art. 105 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Kwoty połowowe na 2009 r. określono w:

— rozporządzeniu Rady (WE) nr 1322/2008 z dnia 28 listopada 2008 r. ustalającym uprawnienia do połowów i związane z nimi warunki dla niektórych zasobów rybnych i grup zasobów rybnych mające zastosowanie do Morza Bałtyckiego w 2009 r. ([2]),

— rozporządzeniu Rady (WE) nr 1139/2008 z dnia 10 listopada 2008 r. ustalającym możliwości połowowe i związane z nimi warunki dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie do Morza Czarnego w 2009 r. ([3]),

— rozporządzeniu Rady (WE) nr 1359/2008 z dnia 28 listopada 2008 r. ustanawiającym na lata 2009 i 2010 uprawnienia do połowów dla wspólnotowych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębinowych ([4]), oraz

— rozporządzeniu Rady (WE) nr 43/2009 z dnia 16 stycznia 2009 r. ustalającym uprawnienia do połowów na 2009 rok i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach terytorialnych Wspólnoty oraz w odniesieniu do statków wspólnotowych na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe.

(2) Kwoty połowowe na 2010 r. określono w:

— rozporządzeniu Rady (WE) nr 1359/2008,

— rozporządzeniu Rady (WE) nr 1226/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustalającym uprawnienia do połowów i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb stosowane na Morzu Bałtyckim w 2010 r. ([5]),

([1]) Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.
([2]) Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 1.
([3]) Dz.U. L 308 z 19.11.2008, s. 3.
([4]) Dz.U. L 352 z 31.12.2008, s. 1.
([5]) Dz.U. L 330 z 16.12.2009, s. 1.

▼B

— rozporządzeniu Rady (WE) nr 1287/2009 ustalającym uprawnienia do połowów i związane z nimi warunki dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie do Morza Czarnego w 2010 r. ([1]), oraz

— rozporządzeniu Rady (UE) nr 53/2010 z dnia 14 stycznia 2010 r. ustalającym uprawnienia do połowów na 2010 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach UE oraz w odniesieniu do statków UE na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe oraz zmieniające rozporządzenia (WE) nr 1359/2008, (WE) nr 754/2009, (WE) nr 1226/2009 oraz (WE) nr 1287/2009 ([2]).

(3) Zgodnie z art. 105 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 Komisja dokonuje odliczeń od przyszłych kwot połowowych danego państwa członkowskiego, gdy ustali, że to państwo członkowskie przekroczyło kwoty połowowe, które zostały mu przyznane.

(4) Niektóre państwa członkowskie przekroczyły kwoty połowowe przyznane im na 2009 r. Dlatego właściwe jest dokonanie odliczeń od kwot połowowych przyznanych im w 2010 r.

(5) W rozporządzeniu Komisji (WE) nr 649/2009 ([3]) dokonano odliczeń od kwot połowowych na 2009 r. z powodu przekroczenia kwot w 2008 r. Jednakże w przypadku niektórych państw członkowskich mające zastosowanie odliczenia przekraczają wielkość odpowiednich kwot na cały rok 2009 i nie można było dokonać tych odliczeń w całości w tym roku. Aby zapewnić również w takich przypadkach odliczenie pełnej kwoty, pozostałe wielkości należy uwzględnić przy ustalaniu odliczeń od kwot na 2010 r.

(6) Odliczenia przewidziane w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie bez uszczerbku dla odliczeń mających zastosowanie do kwot w 2010 r. zgodnie z:

— rozporządzeniem Komisji (WE) nr 147/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. dostosowującym określone kwoty połowowe od 2007 r. do 2012 r. na mocy art. 23 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa ([4]), oraz

— rozporządzeniem Komisji (WE) nr 635/2008 z dnia 3 lipca 2008 r. dostosowującym kwoty, jakie mają być przydzielone Polsce na połowy dorsza w Morzu Bałtyckim (podobszary 25-32, wody WE) w okresie od 2008 do 2011 r. zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 338/2008 ([5]).

(7) Ustęp 2 art. 105 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 przewiduje, że odliczeń od kwot połowowych należy dokonywać, stosując mnożniki określone w tym ustępie.

(8) Jednak, jako że odliczenia, jakich należy dokonać, mają zastosowanie do przekroczenia kwoty zaistniałego w 2009 r., a więc w okresie, gdy rozporządzenie (WE) nr 1224/2009 nie miało jeszcze zastosowania, wątpliwości dotyczące przewidywalności w zakresie prawa umożliwiają dokonanie odliczeń nie bardziej

([1]) Dz.U. L 347 z 24.12.2009, s. 1.
([2]) Dz.U. L 21 z 26.1.2010, s. 1.
([3]) Dz.U. L 192 z 24.7.2009, s. 14.
([4]) Dz.U. L 46 z 16.2.2007, s. 10.
([5]) Dz.U. L 176 z 4.7.2008, s. 8.

▼B

rygorystycznych niż wynikające z zastosowania wówczas obowiązujących przepisów, zwłaszcza przepisów określonych w art. 5 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 wprowadzającego dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami [1],

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Kwoty połowowe ustanowione w rozporządzeniach (WE) nr 1226/2009, (WE) nr 1287/2009, (WE) nr 1359/2008 oraz (UE) nr 53/2010 zmniejsza się zgodnie z załącznikiem.

2. Przepisy ust. 1 mają zastosowanie bez uszczerbku dla zmniejszeń ustanowionych rozporządzeniami (WE) nr 147/2007 oraz nr 635/2008.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

[1] Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 1.

▼B

ZAŁĄCZNIK

Państwo członkowskie	Kod gatunku	Kod obszaru w 2009 r.	Nazwa gatunku	Nazwy obszarów w 2009 r.	Kary z art. 5 ust. 2 rozp. 847/96	Ostateczne kwoty w 2009 r.	Margines	Całkowita dostosowana ilość w 2009 r.	Połowy w 2009 r. - specjalny warunek	Połowy w 2009 r.	Całkowite połowy w 2009 r.	%	Odliczenia	Początkowa ilość w 2010 r.	Pozostałe odliczenia z 2009 r. (rozp. 649/09)	Zmieniona ilość w 2010 r.	Saldo końcowe
BGR	TUR	F3742C	Skarp	Morze Czarne	t	50,00	0,0	50,00	0,0	52,26	52,26	104,5 %	–2,26	48,00		46	
DEU	PLE	3BCD-C	Gładzica	Wody WE podobszarów 22-32	t	305,00	0,0	305,00	0,0	314,70	314,70	103,2 %	–9,70	242,00		232	
DNK	DGS	03A-C.	Koleń	Wody WE obszaru IIIa	t	36,00	0,0	36,00	0,0	51,10	51,10	141,9 %	–15,10	3,00			12
ESP	BLI	67-	Molwa niebieska	VI i VII (Wody terytorialne Wspólnoty oraz wody	t	68,00	0,0	68,00	0,0	187,60	187,60	275,9 %	– 159,96	57,00			103
EST	COD	3BC+24	Dorsz	Wody WE podobszarów 22-24	t	190,00	0,0	190,00	0,0	192,50	192,50	101,3 %	–2,50	171,00		169	
EST	HER	03D.RG	Śledź	Podobszar 28.1	t	16 113,00	0,0	16 113,00	0,0	17 279,00	17 279,00	107,2 %	–1 166,00	16 809,00		15 643	

▼B

Państwo członkowskie	Kod gatunku	Kod obszaru w 2009 r.	Nazwa gatunku	Nazwy obszarów w 2009 r.	Kary z art. 5 ust. 2 rozp. 847/96	Ostateczne kwoty w 2009 r.	Margines	Całkowita dostosowana ilość w 2009 r.	Połowy w 2009 r. - specjalny warunek	Połowy w 2009 r.	Całkowite połowy w 2009 r.	%	Odliczenia	Początkowa ilość w 2010 r.	Pozostałe odliczenia z 2009 r. (rozp. 649/09)	Zmieniona ilość w 2010 r.	Saldo końcowe
EST	RED	N3M.	Karmazyn	NAFO 3M	t	1 540,00	0,0	1 540,00	0,0	2 182,10	2 182,10	141,7 %	– 729,54	1 571,00		841	
EST	SPR	03A.	Szprot	Obszar IIIa	t	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	– 150,00		150
FRA	BLI	245-	Molwa niebieska	Wody terytorialne Wspólnoty oraz wody nieznajdujące się w obszarze zwierzchnictwa lub jurysdykcji krajów trzecich obszarów II, IV i V	n	51,00	0,0	51,00	0,0	59,50	59,50	116,7 %	–8,50	25,00		17	
GRC	BFT*	AE045W	Tuńczyk błękitnopłetwy	Ocean Atlantycki, na wschód od 45° długości	n	362,40	0,0	362,40	0,0	373,10	373,10	103,0 %	–10,70	130,30		120	

▼C1

—																	
—																	

▼B

IRL	HAD	7X7A34	Plamiak	VIIb-k, VIII, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	t	2 965,00	0,0	2 965,00	0,0	2 984,00	2 984,00	100,6 %	–19,00	2 573,00		2 554	

▼B

Państwo członkowskie	Kod gatunku	Kod obszaru w 2009 r.	Nazwa gatunku	Nazwy obszarów w 2009 r.	Kary z art. 5 ust. 2 rozp. 847/96	Ostateczne kwoty w 2009 r.	Margines	Całkowita dostosowana ilość w 2009 r.	Połowy w 2009 r. - specjalny warunek	Połowy w 2009 r.	Całkowite połowy w 2009 r.	%	Odliczenia	Początkowa ilość w 2010 r.	Pozostałe odliczenia z 2009 r. (rozp. 649/09)	Zmieniona ilość w 2010 r.	Saldo końcowe
▼C1																	
NLD	PLE	03AN.	Gładzica	Cieśnina Skagerrak	t	303,00	0,0	303,00	0,0	305,60	305,60	100,9 %	-2,60	1 400,00		1 397	
▼B																	
NLD	OTH	4AB-N	Inne gatunki	Wody Norwegii obszaru IV	t	64,00	0,0	64,00	0,0	68,90	68,90	107,7 %	–4,90	200,00		195	
NLD	BSF	56712-	Pałasz czarny	Wody terytorialne Wspólnoty oraz wody nieznajdujące się w obszarze zwierzchnictwa lub jurysdykcji krajów trzecich obszarów V, VI, VII oraz XII	n	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–5,00		5
NLD	SBR	678-	Bogar	VI, VII, VIII Wody WE oraz wody nieznajdujące się w obszarze zwierzchnictwa lub jurysdykcji krajów trzecich	n	15,00	0,0	15,00	0,0	6,60	6,60	44,0 %	0,00	0,00	–6,00		6
POL	COD	1/2B.	Dorsz	Wody międzynarodowe obszarów I oraz Iib	t	1 188,00	0,0	1 188,00	0,0	1 189,60	1 189,60	100,1 %	–1,60	1 838,00		1 836	

▼B

Państwo członkowskie	Kod gatunku	Kod obszaru w 2009 r.	Nazwa gatunku	Nazwy obszarów w 2009 r.	Kary z art. 5 ust. 2 rozp. 847/96	Ostateczne kwoty w 2009 r.	Margines	Całkowita dostosowana ilość w 2009 r.	Połowy w 2009 r. - specjalny warunek	Połowy w 2009 r.	Całkowite połowy w 2009 r.	%	Odliczenia	Początkowa ilość w 2010 r.	Pozostałe odliczenia z 2009 r. (rozp. 649/09)	Zmieniona ilość w 2010 r.	Saldo końcowe
POL	HER	3BC+24	Śledź	Podobszary 22-24	t	4 666,00	0,0	4 666,00	0,0	5 479,70	5 479,70	117,4 %	– 848,41	2 953,00		2 105	
POL	COD	1N2AB.	Dorsz	Wody Norwegii obszarów I oraz II	t	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–2,00		2
POL	GHL	514GRN	Halibut niebieski	Wody Grenlandii obszarów V oraz XIV	t	1 002,00	0,0	1 002,00	0,0	974,10	974,10	97,2 %	0,00	0,00	–2,00		2
POL	GHL	1N2AB.	Halibut niebieski	Wody Norwegii obszarów I oraz II	t	8,00	0,0	8,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–1,00		1
POL	RED	514GRN	Halibut niebieski	Wody Grenlandii obszarów V oraz XIV	t	602,00	0,0	602,00	0,0	177,80	177,80	29,5 %	0,00	0,00	–1,00		1
POL	HAD	2AC4.	Plamiak	Obszar IV; wody WE obszaru IIa	t	80,00	0,0	80,00	0,0	0,20	0,20	0,3 %	0,00	0,00	–16,00		16
POL	WHB	1X14	Błękitek	Wody WE imiędzynarodowe obszarów I, II, III,	t	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–8,00		8
POL	MAC	2A34.	Makrela	Obszary IIIa oraz IV; wody WE obszarów IIa, IIIb, IIIc oraz IIId	t	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–5,00		5

▼B

Państwo członkowskie	Kod gatunku	Kod obszaru w 2009 r.	Nazwa gatunku	Nazwy obszarów w 2009 r.	Kary z art. 5 ust. 2 rozp. 847/96	Ostateczne kwoty w 2009 r.	Margines	Całkowita dostosowana ilość w 2009 r.	Połowy w 2009 r. - specjalny warunek	Połowy w 2009 r.	Całkowite połowy w 2009 r.	%	Odliczenia	Początkowa ilość w 2010 r.	Pozostałe odliczenia z 2009 r. (rozp. 649/09)	Zmieniona ilość w 2010 r.	Saldo końcowe
PRT	GFB	89-	Widlaki	Wody terytorialne Wspólnoty oraz wody nieznajdujące się w obszarze zwierzchnictwa lub jurysdykcji krajów trzecich obszarów VIII oraz IX	n	9,00	0,0	9,00	0,0	9,90	9,90	110,0 %	–0,90	10,00		9	
PRT	RED	51214.	Karmazyn	Wody WE i wody międzynarodowe obszaru V; wody	t	1 628,00	0,0	1 628,00	0,0	1 708,40	1 708,40	104,9 %	–80,40	896,00		816	
PRT	ANF	8C3411	Żabnica	VIIIc, IX oraz X; wody WE obszaru CECAF 34.1.1	t	328,00	0,0	328,00	0,0	338,60	338,60	103,2 %	–10,60	248,00		237	
PRT	HAD	1N2AB.	Plamiak	Wody Norwegii obszarów I oraz II	t	395,00	0,0	395,00	0,0	357,30	357,30	90,5 %	0,00	0,00	– 458,00		458
PRT	POK	1N2AB.	Czarniak	Wody Norwegii obszarów I oraz II	t	203,00	0,0	203,00	0,0	128,20	128,20	63,2 %	0,00	0,00	– 294,00		294
PRT	GHL	1N2AB.	Halibut niebieski	Wody Norwegii obszaru I oraz II	t	0,00	0,0	0,00	0,0	10,00	10,00	0,0 %	–10,00	0,00	–1,00		11

▼B

Państwo członkowskie	Kod gatunku	Kod obszaru w 2009 r.	Nazwa gatunku	Nazwy obszarów w 2009 r.	Kary z art. 5 ust. 2 rozp. 847/96	Ostateczne kwoty w 2009 r.	Margines	Całkowita dostosowana ilość w 2009 r.	Połowy w 2009 r. - specjalny warunek	Połowy w 2009 r.	Całkowite połowy w 2009 r.	%	Odliczenia	Początkowa ilość w 2010 r.	Pozostałe odliczenia z 2009 r. (rozp. 649/09)	Zmieniona ilość w 2010 r.	Saldo końcowe
UK	BET	ATLANT	Opastun	Ocean Atlantycki		26,30	0,0	26,30	0,0	26,30	26,30	100,0 %	0,00	0,00	–10,00		10